

Manuel d'utilisation BT1000

UTILISATION PRÉVUE :

Le testeur de charge BT1000 est utilisé pour tester les circuits ouverts 6V, 12V et 24V et batteries plomb-acide scellées, sans entretien, batteries gel et Batteries AGM (avec une capacité maximale du système batterie/batterie à partir de 320 Ah).

Toute autre utilisation ou modification de l'appareil n'est pas considérée comme prévu.

REMARQUE : Dans le texte suivant, le testeur d'effort BT1000 est également appelé dénommé "appareil".

CONDITIONS DE FONCTIONNEMENT/AVIS DE SÉCURITÉ

L'appareil ne peut fonctionner qu'avec des piles avec une tension de sortie de 6V à un maximum de 24V DC tension autorisée.

La position de fonctionnement de l'appareil est verticale, de sorte que l'appareil est allumé se tient solidement avec ses pieds en caoutchouc. Le boîtier ne doit pas être conducteur toucher des pièces métalliques.

Il est obligatoire de se conformer à ceux spécifiés dans ce manuel données techniques! Le dépassement de ces valeurs peut entraîner endommager l'appareil ou l'objet à tester et présente des risques considérables pour l'utilisateur.

L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité de champs magnétiques puissants sinon les résultats de mesure peuvent être faussés !

Les grilles de ventilation des deux côtés du boîtier ne doivent pas être ne jamais être couvert. Au cours de la mesure de la charge se produit grande chaleur à l'intérieur de l'appareil de mesure, causée par le ventilateur actif doit être déchargé à tout moment.

N'installez pas l'appareil dans un endroit soumis à une forte humidité, exposé aux vibrations ou à la chaleur.

L'appareil doit être utilisé uniquement dans des locaux secs, propres et en bon état.
pièces ventilées.

Seite 1

Même lorsqu'il n'est pas utilisé, l'appareil doit être protégé de l'humidité, de la poussière et des chocs

et les effets de la chaleur doivent être protégés !

N'utilisez jamais l'appareil dans des pièces contenant des matières explosives ou stocker des substances inflammables (par exemple essence ou solvants) ou sous la directive ATEX tombe (Atmosphères Explosibles - protection contre les explosions Zone).

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris enfants) ayant des limitations physiques, sensorielles ou mentales compétences ou le manque d'expérience et le manque de connaissances utilisées pour devenir.

Vérifiez les câbles de l'appareil avant utilisation. Les câbles ne doivent pas des bris ou d'autres dommages.

L'appareil doit toujours être séparé de l'objet à tester après utilisation !

Avant de mettre l'appareil en service, il est généralement nécessaire de vérifier si ce Appareil essentiellement pour l'application pour laquelle il est utilisé devrait, convient !

En cas de doute, il est indispensable de consulter des spécialistes et experts ou les fabricants de la batterie à tester !

L'appareil ne peut être réparé que par un atelier spécialisé devenir!

Veuillez noter que les erreurs de connexion et/ou de fonctionnement en dehors sont dans notre sphère d'influence. Pour les dommages qui en découlent, nous déclinons toute responsabilité.

AVERTISSEMENT!

Lisez-les et comprenez-les avant d'utiliser le testeur d'effort BT1000

Instructions d'utilisation et les avertissements et consignes de sécurité qu'elles contiennent.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ

L'appareil est utilisé exclusivement pour les tests de charge de

Batteries rechargeables au plomb scellées et sans entretien (batteries), comme celle-ci

par exemple dans les voitures, les camions, les motos, les camping-cars, les véhicules à plancher surbaissé

ou des navires sont installés z. par exemple.:

Batteries plomb-acide (MF) ventilées sans entretien

Batteries ouvertes au plomb (WET)

Batteries AGM (électrolyte lié dans un voile de fibre de verre)

Batterie VRLA (Valve Regulated Lead Acid)

Batteries au gel (électrolyte lié)

AVERTISSEMENT:

N'essayez jamais de tester des batteries endommagées ou gelées !

CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Lisez les consignes de sécurité et toutes les instructions de ce manuel avant d'utiliser l'appareil pour la première fois. mépris de

Les avertissements et instructions de sécurité peuvent entraîner des blessures graves, des entraîner un choc électrique ou un incendie. Conservez ce manuel pour l'avenir et le transmettre à des tiers avec l'appareil.

Le manuel fait partie intégrante de l'appareil !

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris enfants) ayant des limitations physiques, sensorielles ou mentales

compétences ou manque d'expérience et manque de connaissances à utiliser,

à moins qu'ils ne soient supervisés par une personne responsable de leur sécurité

supervisé ou reçu des instructions de sa part sur la façon d'utiliser l'appareil

est. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne sont pas

jouer avec l'appareil.

Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans et les personnes handicapées

capacités physiques, sensorielles ou mentales, mais aussi de

Des personnes sans expérience ou connaissances sont utilisées à condition que ces personnes utilisent l'appareil sous surveillance ou par une autre personne ont été instruits sur l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et connaissent les conscient du danger encouru. Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil jouer. Les enfants ne doivent nettoyer et entretenir l'appareil que sous surveillance. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés

à travers:

Utilisation de l'appareil à des fins non spécifiées dans ce manuel ont été décrites.

Mauvaise connexion et/ou utilisation.

Ouverture non autorisée de l'appareil.

Tout type de modifications apportées à l'appareil.

Forces externes, dommages à l'appareil et/ou dommages des pièces de l'appareil par des influences mécaniques ou Surcharge.

Dommages consécutifs causés par une utilisation inappropriée et/ou inappropriée Utiliser.

Humidité et/ou ventilation insuffisante.

!!! Cela annulera la garantie !!!

RISQUE D'EXPLOSION ET D'INCENDIE

N'utilisez pas l'appareil dans des pièces contenant des matières explosives ou inflammables.

Stocker des substances (par ex. essence ou solvants).

Le chargeur et ses accessoires ne sont pas destinés à être utilisés dans zones relevant de la directive ATEX (Atmosphères Explosibles – zone de protection contre les explosions).

Veiller à ce qu'il y ait une ventilation adéquate pendant le fonctionnement est disponible.

Ne couvrez jamais l'appareil pendant le processus de mesure, car il s'échaufferait alors considérablement et pourrait donc être endommagé.

En mesurant sous charge, l'oxyhydrogène (hydrogène / oxygène mélange gazeux) se produisent. Cela peut entraîner un contact avec des

Le feu (flammes, braises, étincelles) peut provoquer des explosions.

Pour éviter d'endommager l'appareil, assurez-vous que la tension de sortie de la batterie à mesurer avec celle sélectionnée sur l'appareil tension d'entrée (6V, 12V, 24V - tension continue).

Brancher et débrancher les câbles de mesure (pinces à bornes) uniquement si l'appareil "sans charge" est réglé (tourner le sélecteur rotatif jusqu'à la butée de gauche).

Arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil si de la fumée est visible ou il y a une odeur inhabituelle.

DANGER:

Une petite quantité de fumée est émise uniquement lors de la première mise en marche de l'appareil surviennent au cours des premières mesures de charge. C'est dedans

Raisons que les lubrifiants, qui sont à la surface de la résistance de charge réglable sont situés, d'abord roder. Cela ne représente pas défaut et est inévitable en raison de la production.

RISQUE DE BRÛLURES

Les piles contiennent de l'acide, qui est nocif pour les yeux et la peau. Dans le Le gaz et les vapeurs peuvent également être utilisés pour mesurer la charge d'une batterie surviennent qui mettent la santé en danger. Par conséquent, toujours lors de la manipulation avec des piles assurent une ventilation adéquate.

N'inclinez pas une batterie car de l'acide pourrait fuir.

Utilisez toujours des lunettes de protection et des gants de protection résistants aux acides.

Protégez vos vêtements, par ex. B. par un tablier résistant aux acides.

Évitez tout contact avec l'acide corrosif de la batterie. laver la peau et les objets qui ont été en contact avec de l'acide, immédiatement et abondamment avec de l'eau et du savon. Si vos yeux entrent en contact venez avec de l'acide de batterie, rincez-le avec pendant au moins 5 minutes l'eau courante propre.

Contactez immédiatement votre médecin.

Ne pas respirer les gaz et les vapeurs qui peuvent être produits.

Veillez toujours à une ventilation adéquate.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION

N'utilisez pas l'appareil s'il présente des signes de détérioration.

Assurez-vous que les câbles et les bornes de raccordement sont toujours exempts d'humidité et sont propres.

Ne branchez jamais l'appareil avec les mains mouillées.

Débranchez toujours l'appareil de la batterie immédiatement lorsque vous l'utilisez ne plus utiliser.

Ne touchez jamais les deux bornes en même temps lorsque l'appareil est en l'opération est.

Débranchez l'appareil de la batterie à mesurer avant

Démarrer ou conduire le véhicule.

L'appareil n'est pas protégé contre les embruns et les jets d'eau. S'assurer assurez-vous donc que l'appareil se trouve toujours dans un endroit sûr et sec l'emplacement est situé. N'exposez pas l'appareil à la pluie ou à des conditions humides hors de. Évitez tout contact de l'appareil avec de l'eau ou autres liquides.

N'essayez pas d'ouvrir ou de réparer l'appareil. Laisser un appareil défectueux ou un câble endommagé immédiatement par un atelier spécialisé réparer ou remplacer.

RISQUE DE COURT-CIRCUIT

Le câblage ne doit pas être pincé ou des surfaces chaudes ou toucher les arêtes vives.

Assurez-vous également que les pinces ainsi que les pôles de la batterie ne pas être connecté par des objets conducteurs (par exemple des outils).

L'appareil n'a pas de fusible.

RISQUÉ DE BLESSURE

Batteries endommagées, gelées et non rechargeables ne jamais être connecté à l'appareil.

Lisez ces instructions d'utilisation avant d'utiliser l'appareil
et toutes les consignes de sécurité de la batterie connectée.

Vérifiez les câbles de l'appareil avant utilisation. Les câbles et la protection de courbure
ne doit pas avoir de pause. Un câble endommagé doit
être remplacé par un atelier spécialisé.

SYMBOLES D'AVERTISSEMENT SIGNIFICATION

RISQUE D'ÉLECTROCUTION

RISQUE DE COURT-CIRCUIT

RISQUE D'INCENDIE

RISQUE D'EXPLOSION

RISQUE DE BRÛLURES

RISQUÉ DE BLESSURE

DESCRIPTION DU PRODUIT

Avec cet appareil, les performances d'une batterie 6V, 12V ou 24V/

Système de batterie testé dans des conditions de charge contrôlables (ampères).

devenir.

A cet effet, l'appareil dispose d'une résistance haute performance variable

réglable par l'utilisateur (molette 6). Il peut jamais

après avoir réglé un courant (A) jusqu'à 2000 ampères pendant une courte période

flux venir.

REMARQUE : Le flux de courant maximal lié à la conception de la batterie

varie en fonction de l'état de charge et du vieillissement de la batterie connectée.

Le flux de courant maximal théorique que le

La batterie peut livrer, veuillez vous référer à la plaque signalétique

la batterie.

Il y a aussi la possibilité de

la tension (volts) du câble connecté

batterie d'affichage 4 .

L'appareil mesure en permanence la tension de la batterie,

quel que soit le réglage

résistance à la charge.

CONTENU DU COLIS

!!! Vérifiez immédiatement après

Achat et avant mise en service

le contenu du colis !!!

L'emballage doit

comprendre les pièces suivantes :

1 * testeur de stress BT1000

1 x Ce manuel d'instructions imprimé

Si vous remarquez des dommages sur l'appareil, utilisez-le

vous ce pas. Dans ce cas, contactez directement votre revendeur

où vous avez acheté l'appareil.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

TENSION - sélecteur

(+) plus - pôle

(-) Mius - Pol

Voltmètre CC

ampèremètre

"LOAD" - roue rotative

Echelle "LOAD VOLTAGE" (voltmètre)

Position "OFF" (molette)

BT1000 (l'appareil)

pinces à batterie

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Teste les batteries plomb-acide 6/12/24 volts

Capacités de batterie jusqu'à 320 Ah

Charge d'essai réglable de 0 à 2000 ampères

Durée maximale du test 15 secondes

Temps de refroidissement recommandé 5 - 7 minutes

Testez le buzzer d'alarme de temps après 15 secondes

Longueur du câble 1400 mm (1,4 m)

Dimensions (H x L x P) 350 x 355 x 175 (mm)

Poids 8,4 kg

AVANT UTILISATION

AVERTISSEMENT!

Lisez et comprenez ce manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil ainsi que la notice d'utilisation de la batterie à tester.

Observez et suivez tous les avertissements et consignes de sécurité contenus dans ce document.

Porter des lunettes de protection et des gants de protection résistants aux acides.

Fournir une ventilation adéquate tout au long du processus de mesure sécurisé.

Avant de connecter les cosses à la batterie à tester, nettoyer leurs bornes de batterie.

Si la batterie à tester a des bouchons d'aération amovibles

batterie, vérifiez la batterie avant de connecter l'appareil

Niveau de liquide et remplir les cellules individuelles avec distillé si nécessaire

Eau selon (instructions et repères de niveau sur la batterie observer).

AVERTISSEMENT:

Avant de connecter les bornes 10, vérifiez d'abord la bonne

Réglage du sélecteur de tension 1 . Ce réglage doit correspondre au

La tension (volts) de la batterie à tester correspond.

Assurez-vous que la commande rotative 6 est en position d'arrêt gauche

(8 - OFF) avant de connecter les cosses à la batterie !

Sauf si le bouton est dans cette position, les débits sont instantanés

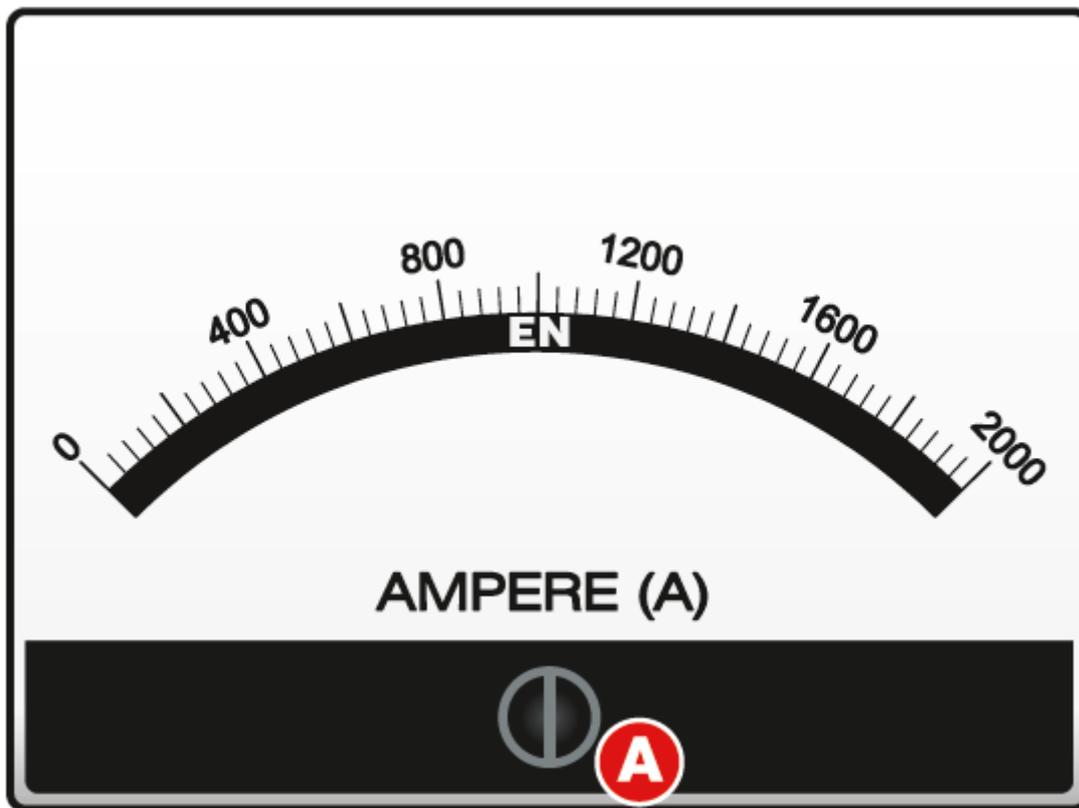
lors de la connexion de la borne, un courant provoque des étincelles et

peut provoquer des brûlures !

REMARQUE : Le testeur de charge n'a pas de fusible. Il peut en

Dans les cas extrêmes, un courant allant jusqu'à 2000A peut circuler.

DESCRIPTION DE L'AFFICHAGE - AMPÈREMÈTRE (5)

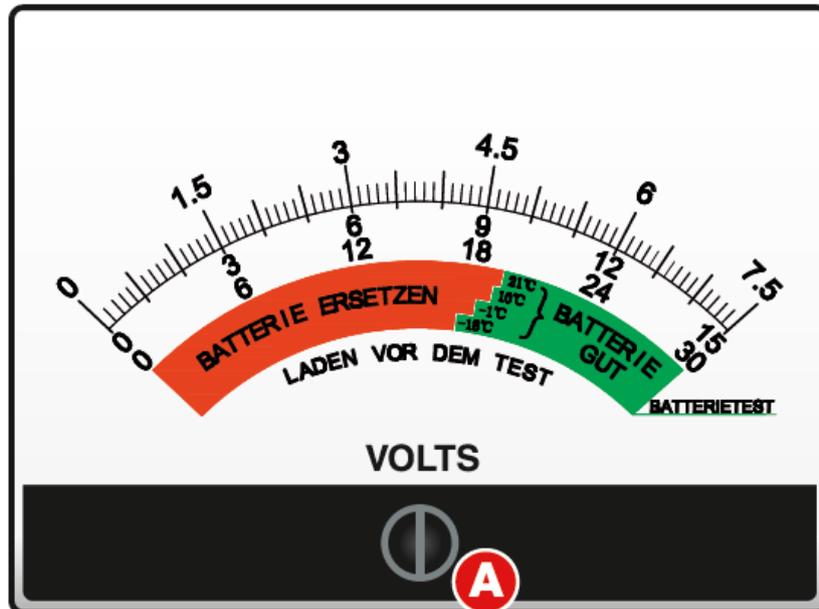


L'ampèremètre indique le flux de courant réel de l'appareil connecté batterie à la résistance de charge du BT1000. Cela peut à tout moment peut être lu directement sur l'échelle.

REMARQUE : L'aiguille de l'ampèremètre doit être exactement au repos sont à la position "zéro" de l'échelle de l'indicateur. Si ce n'est pas le cas, alors ajustez le pointeur manuellement. Un exemple approprié pour cela est un petit tournevis plat.

Insérez-le dans la vis de réglage A et tournez-le avec précaution dans le sens souhaité. L'aiguille de l'ampèremètre suit ce mouvement de rotation, afin de pouvoir le positionner en position "zéro".

DESCRIPTION DE L'AFFICHAGE - VOLTMETRE (4)



Le voltmètre indique la tension de la batterie connectée au BT1000 à. Pour ce faire, réglez le sélecteur de tension 1 sur celui qui convient tension de la batterie à tester. En fonction de la tension réglée, est lire la valeur mesurée sur l'échelle de mesure associée.

De plus, l'échelle de couleurs du voltmètre indique l'état de charge la batterie connectée n'est pas chargée. Est le

Si le pointeur se trouve déjà dans la zone marquée en rouge sans aucune charge, la batterie doit être chargée

être chargé avant la mesure de la charge. Sinon

aucune valeur de mesure de charge correcte ne peut être déterminée.

REMARQUE : L'aiguille du voltmètre doit pointer exactement vers l'état de repos

la position "zéro" de l'échelle d'affichage. Si ce n'est pas le cas, alors

ajustez le pointeur manuellement. Un exemple approprié pour cela est un petit tournevis plat. Guidez-le dans la vis de réglage A

et tournez-le avec précaution dans la direction souhaitée. Le pointeur de

Le voltmètre suit ce mouvement de rotation pour qu'il soit en position "zéro"

peut se positionner.

CONNECTER LE COMPTEUR À LA BATTERIE

AVERTISSEMENT:

Assurez-vous d'abord que la commande rotative 6 est en position

position d'arrêt gauche (8 - OFF) avant d'appuyer sur la

Connectez les cosses 10 à la batterie !

Aussi, avant de brancher les bornes 10, vérifiez d'abord

réglage correct du sélecteur de tension 1 . Ce réglage

doit correspondre à la tension (volts) de la batterie/du système de batterie à tester

correspondre.

Ce n'est que lorsque les deux paramètres ont été correctement définis que vous vous connectez

les cosses avec la batterie à tester !

REMARQUE : Les cosses de raccordement et les bornes de la batterie doivent être propres et sèches

être.

Assurez-vous toujours que les pinces de borne sont fermement et à plat. À méditer

Veillez noter qu'un courant allant jusqu'à 2000A peut théoriquement circuler

peut venir. Il est donc essentiel que les pinces à bornes aient toujours une

avoir une connexion ferme et sécurisée à la batterie.

Connecter les pinces marquées en rouge au pôle positif de celle à tester

Batterie. Connectez ensuite les pinces marquées en noir aux

Borne négative de la batterie à tester.

DANGER:

Dès que vous avez connecté la pince cosse à la batterie à tester,

les deux ventilateurs de refroidissement du BT1000 commencent à fonctionner en continu. C'est

clairement audible et sert de protection contre la surchauffe du régulateur

résistance de charge dans le BT1000.

EFFECTUER LA MESURE DE CHARGE

Après avoir connecté la pince terminale 10 à la batterie à tester

tournez lentement le bouton de commande 6 dans le sens des aiguilles d'une montre. donjon

gardez toujours un œil sur l'ampèremètre 5 et le voltmètre 4. Au cours de

tourner le bouton 6 fera dévier l'ampèremètre.

Dans le même temps, la tension affichée dans le voltmètre va diminuer.

Dès que l'aiguille du voltmètre a marqué celles pertinentes en rouge atteint la plage de l'échelle, lisez le courant de charge sur l'ampèremètre.

Immédiatement après, tournez à nouveau la molette de commande 6 dans le sens inverse des aiguilles d'une montre

à la "position zéro" autour de la batterie et la résistance de charge à nouveau pour soulager.

AVERTISSEMENT:

Après environ 15 secondes, un signal d'avertissement retentit pour vous rappeler que le

Arrêtez immédiatement la mesure de charge.

Ne pas le faire pourrait entraîner une surchauffe de la batterie et la résistance de charge. Cela pose des risques considérables tels que l'incendie, l'explosion et risque de blessure !

REMARQUE : à l'intérieur du BT1000 se trouve un disque en carbone réglable

Résistance. Cette résistance convertit le courant circulant de

batterie à tester est immédiatement convertie en chaleur.

Pour cette raison, le refroidissement actif du testeur de charge BT1000

essentiel et ne doit jamais être empêché.

Le courant déterminé circule réellement au moment de la mesure

l'appareil et ne sera pas, comme par exemple avec les appareils électroniques de test de batterie, seulement calculé!

ENTRETIEN, NETTOYAGE ET ENTRETIEN :

Après avoir débranché l'appareil de la batterie, nettoyez-le

veuillez utiliser les pinces de borne à chaque fois après la fin du processus de mesure.

Enlevez la saleté et l'humidité des pinces de borne. Ce

sert à assurer un contact électrique optimal et

pour éviter d'endommager les pinces des bornes par la corrosion.

Lors de l'utilisation de l'appareil, enroulez le câble de sorte qu'il n'y ait pas de plis ou de torsions ne ont pas besoin.

Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon doux et sec.

Rangez toujours l'appareil dans un endroit propre, aéré et
endroit sec

N'ouvrez jamais l'appareil, il ne contient aucune pièce réparable.

QUESTIONS D'ENTRETIEN

Si vous avez encore des questions malgré l'étude de ce manuel
pour la mise en service ou le fonctionnement, ou devrait, contrairement aux attentes
problème technique avec l'appareil, veuillez contacter votre
revendeur spécialisé.

DISPOSITION

L'emballage est fait de matériaux respectueux de l'environnement que vous pouvez utiliser
peuvent être jetés dans les points de recyclage locaux. Ne jetez pas d'appareils électroniques
dans la poubelle!

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE (directive DEEE) sur la

Recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, les équipements électriques
usagés doivent

collectés séparément et recyclés dans le respect de l'environnement
être fourni.

En savoir plus sur les options d'élimination des anciens appareils électroniques
auprès de votre municipalité ou administration municipale.

Les illustrations peuvent différer légèrement du produit. change que
servir le progrès technique, réservé. Décoration non incluse.

Modifications résultant de développements ultérieurs et de progrès techniques
servir sont réservés. Nous acceptons la responsabilité des erreurs et fautes d'impression
aucune responsabilité !